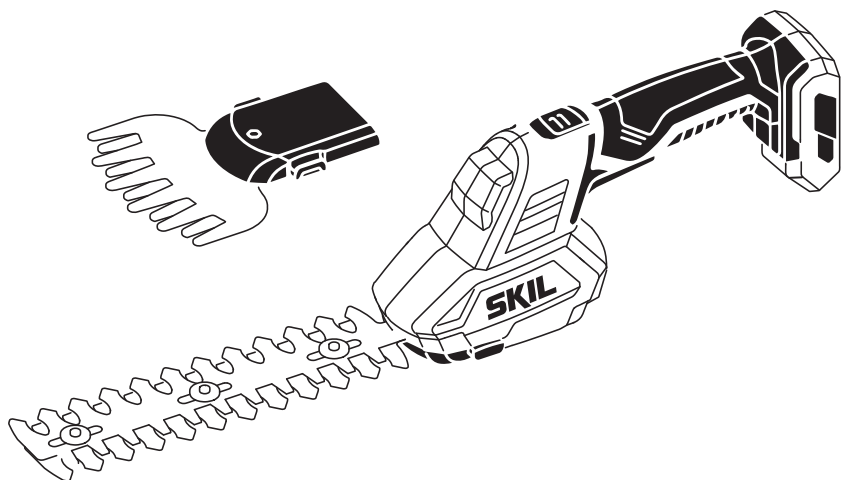




Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modelo/ Modèle: GH1000B-00

PWRCORE 20™

20V Cordless Shear/Shrubber

Cisaille/éboueur sans fil de 20 V

Cizalla/cortasetos inalámbrica de 20 V

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skil.com

TABLE OF CONTENTS

General Machine Safety Warnings.....3

Shear/Shrubber Safety Warnings5

Symbols7

Get to Know Your Cordless Shear/Shrubber11

Specifications11

Operating Instructions12

Maintenance.....17

Troubleshooting19

Limited Warranty of Skil Consumer Machines20

READ ALL INSTRUCTIONS

This shear/shrubber has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

- **DANGER**

People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.
- **WARNING**

Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to www.P65Warning.ca.gov/wood.

GENERAL MACHINE SAFETY WARNINGS



Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “machine” in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a machine. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose machines to rain or wet conditions. Water entering a machine will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increased the risk of electric shock.

When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine. Carrying machines with your finger on the switch or energizing machines that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the machine in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Machine use and care

Do not force the machine. Use the correct machine for your application. The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the machine if the switch does not turn it on and off. Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.

Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine. Machines are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained machines.

Keep cutting machines sharp and clean. Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the machine, accessories and machine bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

Battery machine use and care

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use machines only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the machine is maintained.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SHEAR/SHRUBBER SAFETY WARNINGS

Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the shear/shrubber may result in serious personal injury.

Carry the shear/shrubber by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch. Proper carrying of the shear/shrubber will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.

When transporting or storing the shear/shrubber, always fit the blade cover. Proper handling of the shear/shrubber will decrease the risk of personal injury from the blades.

When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected. Unexpected actuation of the shear/shrubber while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

Hold the shear/shrubber by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring. Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the shear/shrubber "live" and could give the operator an electric shock.

Keep all power cords and cables away from cutting area. Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.

Do not use the shear/shrubber in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.

Read all instructions

⚠ WARNING Do not rely on the machine’s insulation against electric shock. To reduce the risk of electrocution, never operate the machine in the vicinity of any wires or cables which may carry electric current.

This cordless shrub/grass shear must be used only with the battery packs and chargers listed below:

Battery Pack				Charger
2.0Ah	2.5Ah	4.0Ah	5.0Ah	
SKIL BY519701 SKIL BY519702 SKIL BY5100B-00	SKIL BY519703	SKIL BY519601 SKIL BY5140B-00	SKIL BY519603	SKIL SC0030B-00, SKIL SC535801 SKIL QC536001, SKIL QC5359B-02 SKIL SC5358B-02

Do not dispose of the battery in a fire. The cells may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.

Do not open or mutilate the battery. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.

Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.

Replacement Parts - When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other accessory or attachment may increase the risk of injury.

Battery machines do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards even when the machine is not operating. Take care when performing maintenance or service.

Remove or disconnect battery pack before servicing, cleaning or removing material from the shear/shrubber.

Do not wash with a hose; avoid getting water in motor and electrical connections.

Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.

Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this machine. If you lend this machine to someone else, also lend these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.

Prevent unintentional starting. Ensure the power switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the machine. Carrying the machines with your finger on the power switch or energizing the machines that has the power switch on may result in personal injury.

Turn off the power switch and remove the battery pack, if detachable, from the machine and/or activate any disabling device before clearing jammed material, making any adjustments, changing accessories, cleaning, or storing machines. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.

Do not modify or attempt to repair the machine or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.

Do not expose the battery pack to moisture or rain. Exposure to moisture or rain may result in fire or electric shock.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

⚠ WARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

SYMBOLS

Safety Symbols

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as **"DANGER,"** **"WARNING,"** and **"CAUTION"** before using this machine. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:

NOTICE: Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.

⚠ WARNING To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.



⚠ WARNING The operation of any machines can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning machine operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

SYMBOLS (CONTINUED)

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your machine. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the machine better and more safely.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
in.	Inch	Length or size
mm	Millimeter	Length or size
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-Hours	Battery capacity
Ø	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n ₀	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocation per minute (rpm)	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
RPM	Revolutions Per Minute	Rotational speed
°C	Degrees Celsius	Temperature
°F	Degrees Fahrenheit	Temperature
0	Off position	Zero speed, zero torque...
1,2,3,... I,II,III,	Selector settings	Speed, torque or position settings. Higher number means greater speed
	Infinitely variable selector with off	Speed is increasing from 0 setting
	Arrow	Action in the direction of arrow
	Alternating current (AC)	Type or a characteristic of current
	Direct current (DC)	Type or a characteristic of current
	Alternating or direct current (AC / DC)	Type or a characteristic of current
	Class II machine	Designates Double Insulated Construction machines.

Symbol	Name	Designation/Explanation
	Protective earth	Grounding terminal
IP	Ingress protection (IP) rating	Classifies the degree of protection provided by an enclosure, for electrical equipment.
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Read manual symbol	Alerts user to read manual
	Wear eye protection symbol	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product
	Wear ear protection	Always wear sound barriers (ear plugs or ear mufflers) to protect your hearing.
	Always operate with two hands	Alerts user to always operate with two hands
	Do not use the guard for cut-off operations	Alerts user not to use the guard for cut-off operations
	Do not expose to rain.	The machine can't be used in rain or let outside during rain
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Keep Bystanders Away	Keep bystanders away during operation.
	Blade Run Attention	Cutter blade continues to run after the motor is switched off.
	Beware of thrown objects	Alerts user to beware of thrown objects

SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

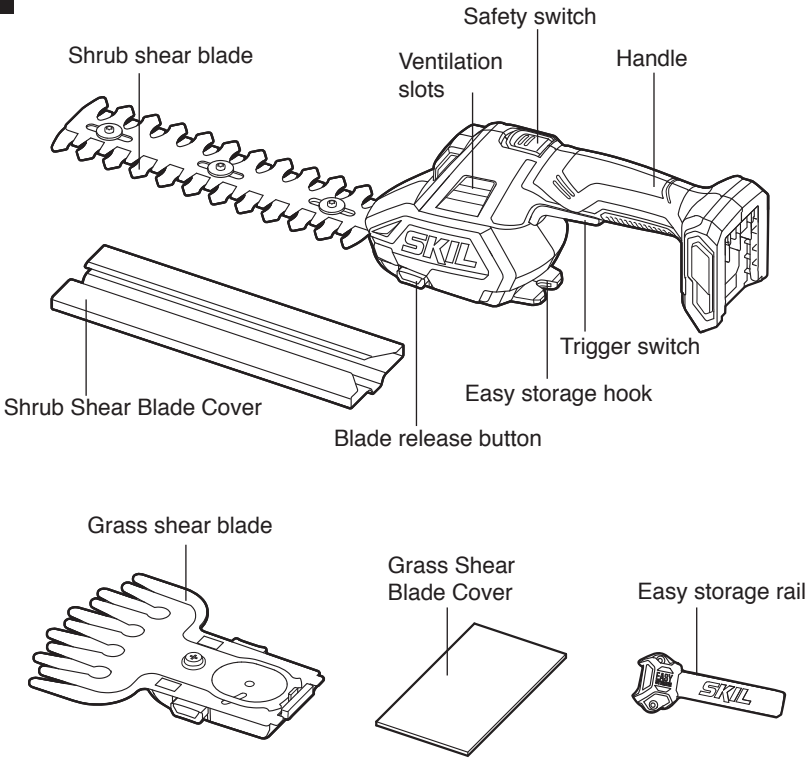
IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your machine. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the machine better and more safely.

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this machine is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this machine is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this machine is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this machine is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this machine is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.

GET TO KNOW YOUR CORDLESS SHEAR/SHRUBBER

20V Cordless Shear/Shrubber (Fig. 1)

Fig. 1



SPECIFICATIONS

Rated Voltage	20 V d.c.
Length of Shrub Shear Blade	7-7/8 in. (200mm)
Width of Grass Shear Blade	4-23/32 in. (120mm)
Max Cutting Capacity	5/16 in. (8mm)
No-Load Speed	1050/min (RPM)
Recommended operating temperature	14 – 104°F (-10 – 40°C)
Recommended storage temperature	32 – 104°F (0 – 40°C)
Ingress Protection Rating	IPX1*

* **NOTE:** IPX1 rating is based on the machine and battery being used together as a system. The battery and charger manuals are provided separately, including the special safety rules. Please refer to the single manual.

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your machine, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc. can cause a short circuit.

⚠ WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not attempt to modify this machine or create accessories not recommended for use with this machine. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the machine when assembling parts, making adjustments, cleaning, or performing maintenance.

Unpacking

- Carefully remove the machine and any accessories from the carton. Make sure that all items listed in the packing list are included.
- Inspect the machine carefully to make sure that no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the machine.
- If any parts are damaged or missing, please return the product to the place of purchase.

⚠ WARNING Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

⚠ WARNING Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

⚠ WARNING Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts, such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Securely tighten all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

⚠ WARNING Always remove the battery pack from the product when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing the battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

Applications

You may use this product for the purpose listed below:

- Trimming and shaping hedges and shrubbery
- Trimming grass and other light weeds

Attaching/Detaching Battery Pack (Fig. 2)

⚠ WARNING Detach the battery pack from the machine before performing any assembly, adjustments, or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally. To attach the battery pack:

Align the raised rib on the battery pack with the grooves on the machine, and then slide the battery pack onto the machine.

To attach the battery pack:

- Make sure the shear/shrubber is switched off.
Align the raised ribs on the battery pack with the grooves on the machine, and then slide the battery pack onto the machine.
- Make sure that the latches on the battery pack snap into place and the battery pack is secured to the machine before beginning the operation.

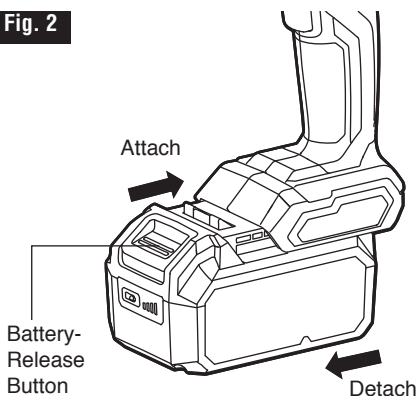
NOTICE: When placing the battery pack on the machine, be sure that the raised ribs on the battery pack align with the grooves inside the machine and that the latch snaps into place properly. Improper attachment of the battery pack can cause damage to internal components.

To detach the battery pack:

- Make sure the shear/shrubber switched off.
- Press the battery-release button, located on the front of the battery pack, to release the battery pack.
- Pull the battery pack out and remove it from the machine.

⚠ WARNING Battery machines are always in operating condition. Therefore, always remove the battery pack when the machine is not in use or when carrying the machine at your side.

Fig. 2



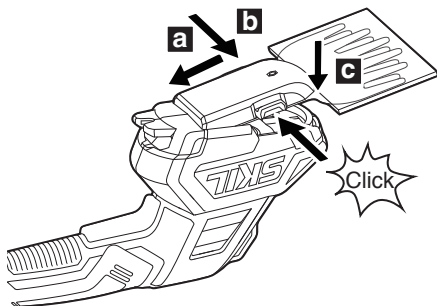
Install/Remove the Blade (Fig. 3a-3b)

⚠ WARNING To prevent injuries, slip the blade cover over the blade. Be sure to wear protective work gloves while handling blade.

To install the blade (Fig.3a):

- Insert the narrow end of the shrub shear blade or grass shear blade into the machine housing.
- Press the two blade release buttons simultaneously.
- Press the blade against the machine housing until it locks in place with an audible click.

Fig. 3a

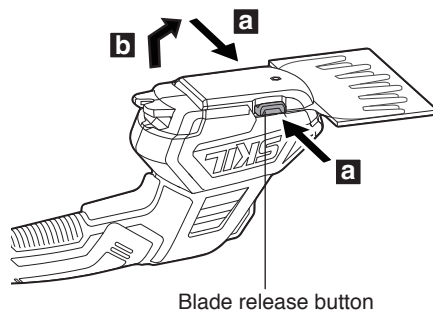


To remove the blade (Fig.3b):

- Turn the machine upside down and press the two blade release buttons simultaneously.
- Pull the shrub shear blade or grass shear blade from the machine housing. Make sure that no dirt gets into the housing when you change the blade.

⚠ WARNING When the two blade release buttons are pressed, the shrub shear blade or grass shear blade will drop out!

Fig. 3b



Safety Switch and Trigger Switch (Fig. 4)

The safety switch helps to prevent accidental starting of the machine.

To start:

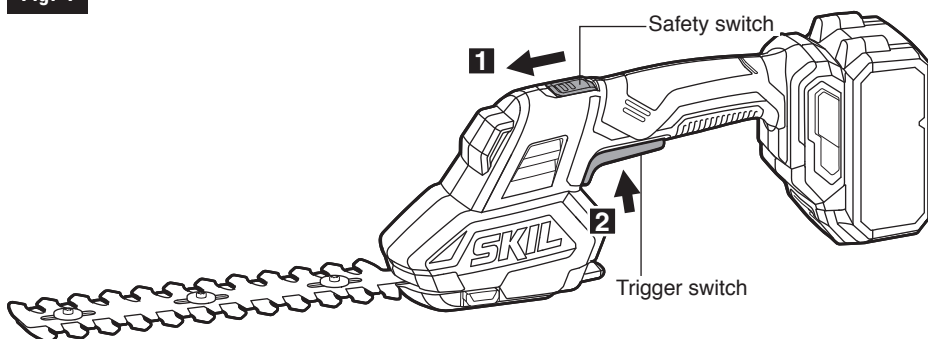
- Slide the safety switch forward and keep it in forward position.
- Depress the trigger switch. Once the machine starts, release the safety switch.

To stop:

- Move machine away from the cutting area before switching it off
- Release the trigger switch.

⚠ WARNING After switching off the machine the blade continues to move for a few seconds. Wait for the blades to come to complete stop before laying the machine down.

Fig. 4



Holding and Guiding the Machine (Fig. 5)

⚠ WARNING While working, always hold the machine at the grey colored area of the handle. Maintain a stable working position, keep your other hand away from the cutting blades.

Fig. 5



CUTTING TIPS

⚠ DANGER Never cut near electric cords or lines. If blade jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS.** Continue to hold the shear/shrubber by the handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Contact with the blade, other conductive parts of the grass shear/shrubber, or live electric cords or lines will result in death by electrocution or serious injury.

⚠ WARNING Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.

- Never use the shear/shrubber near power lines, fencing, posts, buildings, or other immovable objects.
- Do not force the shear/shrubber through heavy grass or shrubbery. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace.
- Do not attempt to cut stems or twigs that are larger than 5/16 (7.9mm) inch. thick, or those obviously too large to feed into the cutting blade. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.
- If blades do become jammed, stop the motor, allow the blades to stop, and remove the battery pack before attempting to remove the obstruction.
- If desired, you can use a string to help cut your hedge level. Decide how high you want the hedge to be. Stretch a piece of string along the hedge at the desired height. Trim the hedge just above the guide line of string. Trim the side of a hedge so that it will be slightly narrower at the top. More of the hedge will be exposed when shaped this way, and it will be more uniform.
- Wear gloves when trimming thorny or prickly growth.
- When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed easiest by using a sawing movement.

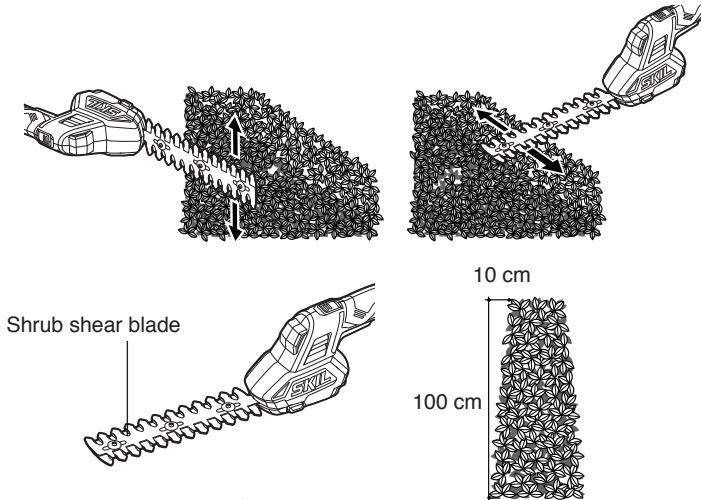
OPERATING THE SHEAR/SHRUBBER

- Depending on the application, stand or kneel in a stable position next to the cutting area.
- Inspect and clear the area of any hidden objects.
- Grasp the handle firmly and start the shear/shrubber.
- Using a slow, sweeping action begin cutting from side to side.
- If the blade hits a hard object, stop the motor, allow the blades to stop, and remove the battery pack. Inspect the blade for damage. Do not use if any damage is detected.

Trimming Hedges (Fig. 6)

- Trim the sides of the hedge first (from the bottom upwards), then cut the top.
- Trim the side of a hedge in such a way that it will be slightly narrower at the top.
- Use a hand saw or pruning shears to cut thicker branches.

Fig. 6

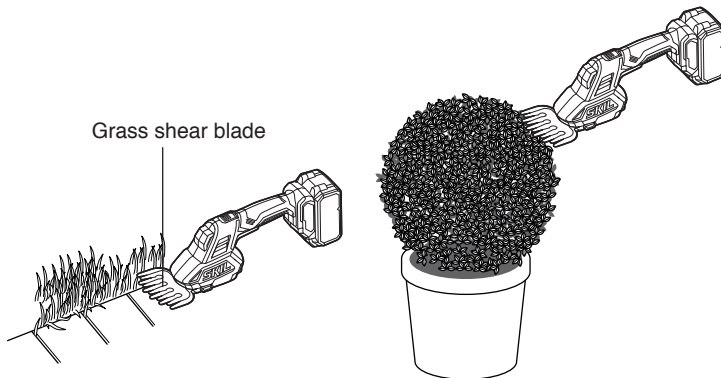


Trimming Grass and Shrubs (Fig. 7)

When cutting long grass, work in stages from the top and take small cuts.

For optimal cutting results, only cut dry grass. Keep the machine away from solid objects in order to protect the cutting blades against excessive wear.

Fig. 7



MAINTENANCE

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the light when cleaning or performing any maintenance.

Service

⚠ WARNING Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause a serious hazard. All machine service should be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.

General Maintenance

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

⚠ WARNING Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

NOTICE: Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

Cleaning

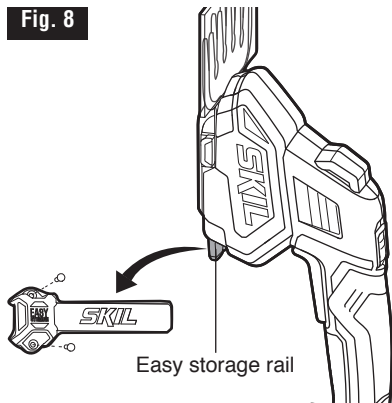
The machine may be cleaned most effectively with compressed dry air.

⚠ WARNING Always wear safety goggles when cleaning machines with compressed air. The ventilation openings must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

⚠ WARNING Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

Storage and Transportation

- Remove the battery pack from the shear/shrubber before storing.
- Clean all foreign material from the shear/shrubber.
- Always place the blade cover on the cutting blades before transporting or storing the unit.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Store the machine indoors in a dry and locked-up place, out of reach of children.
- Horizontally level and securely mount the easy storage rail on the wall with 2 (#6×1") screws (not supplied), then hang the machine on the easy storage rail as shown in Fig. 8.



Care of Blades

- Blades become dull even from casual cutting. If you find yourself forcing the machine forward to cut instead of just guiding it through the cut, chances are the blades are dull or coated with wood pitch.
- When cleaning gum and wood pitch from blade, detach the battery pack and remove the blade. Remember, blades are designed to cut, so handle them carefully. Wear gloves and wipe the blade with kerosene or similar solvent to remove the gum and pitch.
- Unless you are experienced in sharpening blades, we recommend you do not try.

Lubricate the Blade

For easier operation and longer blade life, lubricate the shear/ shrub blades before and after each use. If you will be using the shear/shrubber for an extended period, it is advisable to lubricate the blade during use.

- Remove the battery pack.
- Lay the shear/shrubber on a flat surface. Apply light weight machine lubricant (not included) along the edge of the top blade.

 **WARNING** Do not lubricate while the grass shear/shrubber is running.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Shear/ Shrubber fails to start	1.Low battery pack charge. 2.Battery pack overheating.	1.Charge the battery pack. 2.Wait for the battery pack to cool down, at which point the machine can be started again.
Machine operates intermittently	1.Internal wiring damage. 2.On/off switch damage.	1.Contact Authorized SKIL Service Center or Service Station.
Motor runs but blades remain stationary	1.Internal fault.	1.Contact Authorized SKIL Service Center or Service Station.
Poor cutting performance	1.Dull cutting blades. 2.Cutting blades have dents. 3.Too much friction due to lack of lubricant.	1.Have blades sharpened 2.Have blades inspected 3.Lubricate blades

LIMITED WARRANTY FOR SKIL CONSUMER MACHINES

5 YEAR LIMITED WARRANTY- LEGAL

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer MachineS will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. BATTERIES AND CHARGERS are warranted for 2 years. Product registration can be completed online at www.Registermyskil.com. Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. THE FIVE-YEAR WARRANTY PERIOD FOR MachineS IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE.

If original purchasers do not register their product within 30 days of purchase, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years for machines. All batteries and chargers will remain under the two-year limited warranty.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer machine is used for industrial, professional, or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Machine Service Stations, please visit www.Registermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS WARRANTY DOES NOT COVER ROUTINE MAINTENANCE PARTS AND CONSUMABLES THAT CAN WEAR OUT FROM NORMAL USE WITHIN THE WARRANTY PERIOD, INCLUDING BLADES, TRIMMER HEADS, CHAIN BARS, SAW CHAINS, BELTS, SCRAPER BARS, AND BLOWER NOZZLES.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE DAMAGE RESULTING FROM MODIFICATION, ALTERATION, OR UNAUTHORIZED REPAIR.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY. THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

TABLE DES MATIÈRES

Avertissements de sécurité généraux pour les machines22

Avertissements relatifs à la sécurité pour la cisaille/l'éboueur24

Symboles27

Familiarisez-vous avec votre cisaille/éboueur sans fil31

Spécifications31

Instructions pour l'utilisation32

Entretien38

Recherche de la cause des problèmes40

Garantie limitée des machines grand public Skil41

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

La cisaille/l'éboueur a de nombreuses fonctionnalités qui rendent son utilisation plus plaisante et agréable. La sécurité, la performance et la fiabilité ont été considérées comme une priorité absolue dans la conception de ce produit, ce qui facilite son entretien et son utilisation.

⚠ DANGER Les personnes portant des dispositifs électroniques, tels que des stimulateurs cardiaques, devraient consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'équipements électriques à proximité immédiate d'un stimulateur cardiaque pourrait causer des interférences ou la défaillance du stimulateur cardiaque.

⚠ AVERTISSEMENT Percer, scier, poncer ou usiner à la machine des produits en bois peut vous exposer à de la poussière de bois, une substance connue comme étant carcinogène par l'État de Californie. Évitez d'inhaler de la poussière de bois ou utilisez un masque antipoussières ou d'autres équipements de protection individuelle. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.P65Warnings.ca.gov/wood.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LES MACHINES

AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cette machine. Le non-respect des consignes de sécurité ci-dessous peut occasionner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

Le terme « machine » dans un avertissement désigne votre machine (avec cordon) alimentée par le secteur ou votre machine (sans fil) alimentée par un bloc-pile.

Sécurité de l'aire de travail

Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée. Les aires de travail sombres et encombrées sont propices aux accidents.

N'utilisez pas de machines dans un milieu explosif, par exemple où il y a présence de liquides, de vapeurs ou de poussières inflammables. Les machines produisent des étincelles susceptibles d'enflammer ces poussières ou ces vapeurs.

Gardez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez une machine. Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de la machine.

Sécurité électrique

Les fiches des machines doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les machines mises à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées dans les prises compatibles réduit les risques de décharge électrique.

Évitez de toucher à des surfaces mises à la terre, par exemple, un tuyau, un radiateur, une cuisinière ou un réfrigérateur. Le contact du corps avec une surface mise à la terre augmente les risques de décharge électrique.

N'exposez pas les machines à la pluie ou à tout autre liquide. L'infiltration d'eau dans une machine augmente les risques de choc électrique.

N'utilisez pas le cordon d'alimentation de façon à l'endommager. Ne transportez jamais une machine en la tenant par son cordon, et ne tirez jamais sur le cordon pour la débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé augmente les risques de décharge électrique.

Lorsque vous utilisez une machine à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'extérieur réduit les risques de décharge électrique.

S'il est impossible d'éviter d'utiliser une machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de décharge électrique.

Sécurité personnelle

Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et usez de votre jugement lorsque vous utilisez une machine. N'utilisez pas une machine lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant que vous utilisez des machines peut occasionner des blessures graves.

Utilisez un équipement de protection. Portez toujours un équipement de protection oculaire. Le port d'un équipement de protection (comme un masque antipoussières, des chaussures de protection antidérapantes, un casque de sécurité ou un dispositif de protection auriculaire) dans les conditions adéquates permet de réduire les risques de blessure.

Prenez des mesures afin d'éviter que la machine se mette en marche accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt avant de brancher la machine sur un bloc-piles, de la ramasser ou de la transporter. Le fait de transporter les machines avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher les machines lorsque l'interrupteur est en position de marche augmente les risques d'accident.

Retirez toutes les clés de réglage de la machine avant de la mettre en marche. Une clé de réglage oubliée sur une pièce mobile de la machine peut entraîner des blessures.

Ne vous étirez pas pour étendre votre portée. Gardez une posture sécuritaire et un bon équilibre en tout temps. Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.

Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs risquent de se prendre dans les pièces en mouvement.

Si un dispositif permet de raccorder un dépoussiéreur, assurez-vous que celui-ci est branché et utilisé de manière appropriée. L'emploi d'un dépoussiéreur contribue à réduire les dangers liés à la poussière.

Même si vous connaissez parfaitement ces machines parce que vous les utilisez souvent, soyez vigilant et respectez les principes de sécurité. Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement.

Utilisation et entretien de la machine

Ne forcez pas la machine. Utilisez la machine appropriée pour la tâche que vous souhaitez accomplir. L'utilisation de la machine appropriée permet d'obtenir de meilleurs résultats, de façon plus sécuritaire, selon le régime de fonctionnement prévu.

N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne fonctionne pas. Toute machine qui ne peut être commandée au moyen de l'interrupteur est dangereuse et doit être réparée.

Déconnectez la prise de la source d'alimentation ou la machine du bloc-pile avant de la ranger ou de procéder à un ajustement ou à un changement d'accessoire. Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mettre accidentellement la machine en marche.

Rangez la machine à l'arrêt hors de la portée des enfants et n'autorisez pas une personne ne sachant pas s'en servir ou n'ayant pas lu ces instructions à l'utiliser. Les machines sont dangereuses si elles se trouvent entre les mains d'utilisateurs qui ne savent pas s'en servir.

Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez les pièces mobiles pour vous assurer qu'elles ne sont pas désalignées, enrayées, brisées, ou dans un état qui pourrait nuire à leur fonctionnement. Si la machine est endommagée, faites-la réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont provoqués par des machines mal entretenues.

Gardez vos machines tranchantes affûtées et propres. Des machines tranchantes bien entretenues et dont les lames sont affûtées risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à maîtriser.

Utilisez la machine, les accessoires, les embouts ou autres conformément aux instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de la machine à des fins autres que celles auxquelles elle est destinée pourrait entraîner une situation dangereuse.

Les poignées et autres surfaces de préhension doivent toujours être sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse. Les poignées et autres surfaces de préhension glissantes peuvent entraîner une manipulation non sécuritaire ou une perte de contrôle de la machine.

Utilisation et entretien du bloc-piles de la machine

Rechargez uniquement le bloc-piles à l'aide du chargeur approuvé par le fabricant. Un chargeur conçu pour un type de bloc-piles peut causer un incendie s'il est utilisé avec un autre bloc-piles.

Utilisez les machines uniquement avec les blocs-piles désignés. L'utilisation de tout autre bloc-piles peut constituer un risque de blessure et d'incendie.

Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-piles, conservez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis et d'autres petits objets métalliques qui peuvent connecter une borne à une autre. Un court-circuit entre les bornes du bloc-piles peut occasionner des brûlures ou un incendie.

Dans de mauvaises conditions, un liquide peut être éjecté du bloc-piles; évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. Si vos yeux entrent en contact avec ce liquide, consultez un médecin. Le liquide provenant des piles peut causer de l'irritation ou des brûlures.

N'utilisez pas un bloc-piles ou une machine endommagé ou modifié. Les blocs-piles modifiés ou endommagés peuvent fonctionner de façon imprévisible et présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de blessures.

N'exposez pas un bloc-piles ou une machine à un feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 265 °F (130 °C) peut provoquer une explosion.

Suivez toutes les instructions pour le chargement et ne chargez pas le bloc-piles ou la machine en dehors de la plage de température précisée dans les instructions. Une recharge inadéquate ou effectuée à des températures en dehors de la plage précisée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

Demandez à un technicien qualifié qui utilise seulement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine d'effectuer l'entretien de votre machine. Vous vous assurerez ainsi que la machine demeure sécuritaire.

Ne réparez jamais un bloc-piles endommagé. Seuls le fabricant et les fournisseurs de services autorisés peuvent effectuer la réparation d'un bloc-piles.

AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LA CISAILLE/L'ÉBOUTEUR

Gardez toutes les parties de votre corps à une distance suffisante de la lame. Ne tentez pas de retirer des matériaux coupés ou de tenir des matériaux à couper pendant que les lames sont en mouvement. Les lames continuent à tourner pendant un certain temps après que vous avez appuyé sur l'interrupteur pour arrêter la scie. Un simple moment d'inattention pendant que vous utilisez la cisaille/l'ébouteur pourrait causer une blessure grave.

Portez la cisaille/l'ébouteur par la poignée après vous être assuré(e) que la lame s'est arrêtée et en faisant attention de ne pas actionner l'interrupteur. Le fait de porter la cisaille/l'ébouteur de façon appropriée réduira le risque de démarrage accidentel et de blessures pouvant être causées par les lames.

Lorsque vous transportez ou rangez la cisaille/l'ébouteur, installez toujours le dispositif de protection des lames. Le fait de manipuler la cisaille/l'ébouteur de façon appropriée réduira le risque de blessures pouvant être causées par les lames.

Lorsque vous retirez des déchets coincés ou lorsque vous effectuez une opération de maintenance de l'équipement, assurez-vous que tous les interrupteurs sont en position d'arrêt et que le bloc-piles a été retiré ou déconnecté. Une mise en marche inattendue de la cisaille/de l'éboueur pendant que l'opérateur s'efforce d'en retirer des déchets coincés ou d'effectuer une opération d'entretien pourrait causer une blessure grave.

Tenez seulement la cisaille/l'éboueur par ses surfaces de préhension isolées, parce que la lame pourrait entrer en contact avec des fils sous tension dissimulés. L'entrée en contact des lames avec un fil sous tension pourrait rendre conductrices des parties en métal exposées de la cisaille/de l'éboueur et causer un choc électrique à l'opérateur.

Gardez tous les câbles et cordons d'alimentation à distance de la zone de coupe. Des câbles ou cordons d'alimentation peuvent être cachés dans des haies ou sous des arbustes, et ils pourraient être coupés accidentellement par la lame.

N'utilisez pas la cisaille/l'éboueur si le temps est mauvais, en particulier s'il existe un risque de foudre. Ceci réduit le risque d'être frappé par la foudre.

Lisez toutes les instructions

⚠ AVERTISSEMENT Ne comptez pas sur l'isolation de la machine pour vous protéger contre les chocs électriques. Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais la machine à proximité de fils ou de câbles susceptibles de transporter un courant électrique.

La cisaille/l'éboueur sans fil ne doit être utilisé qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous :

Bloc-piles				Chargeur
2.0Ah	2.5Ah	4.0Ah	5.0Ah	
SKIL BY519701 SKIL BY519702 SKIL BY5100B-00	SKIL BY519703	SKIL BY519601 SKIL BY5140B-00	SKIL BY519603	SKIL SC0030B-00, SKIL SC535801 SKIL QC536001, SKIL QC5359B-02 SKIL SC5358B-02

Ne jetez pas de piles dans un feu. Les piles pourraient exploser. Consultez les codes locaux pour connaître les éventuelles instructions spéciales pour la mise au rebut.

N'ouvrez pas et ne modifiez pas la pile. L'électrolyte libéré est corrosif et peut causer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique s'il est avalé.

Faites attention à la manipulation des piles afin de ne pas les court-circuiter avec des matériaux conducteurs tels que des bagues, des bracelets et des clés. La pile ou le conducteur peuvent surchauffer et provoquer des brûlures.

Pièces de rechange - Lors de toute opération d'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de tout autre accessoire ou attachement peut augmenter le risque de blessure.

Il n'est pas nécessaire de brancher les machines alimentées par des piles dans une prise de courant ; elles sont toujours en état de fonctionnement. Soyez conscient(e) des dangers possibles même lorsque la machine n'est pas en marche. Faites attention lorsque vous effectuez des opérations de maintenance ou d'entretien.

Retirez ou déconnectez le bloc-piles avant toute opération de maintenance ou de nettoyage, ou avant de retirer des matériaux de la cisaille/de l'éboueur.

Ne lavez pas avec un tuyau flexible ; évitez de faire pénétrer de l'eau dans le moteur et les connexions électriques.

N'incinerez pas cet équipement, même s'il est gravement endommagé. Les piles peuvent exploser en cas d'incendie.

Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour donner les instructions nécessaires à d'autres personnes qui peuvent utiliser cette machine. Si vous prêtez cette machine à quelqu'un d'autre, prêtez également ces instructions à cette personne pour éviter toute utilisation inappropriée du produit et tout risque de blessure.

Prévenez une mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position désactivée avant de le connecter au bloc-piles, ou de soulever ou de transporter la machine. Le fait de transporter la machine avec le doigt sur l'interrupteur ou de la mettre sous tension avec l'interrupteur en position de marche pourrait causer des blessures.

Mettez l'interrupteur hors tension et retirez le bloc-piles, s'il est amovible, de la machine et/ou activez tout dispositif de désactivation avant de dégager les matériaux coincés, d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires, de nettoyer ou de ranger la machine. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.

Ne modifiez pas et ne tentez pas de réparer la machine ou le bloc-piles (suivant le cas), sauf conformément à ce qui est indiqué dans les instructions d'utilisation et dans le mode d'emploi.

N'exposez pas le bloc-piles à l'humidité ou à la pluie. L'exposition à l'humidité ou à la pluie peut provoquer un incendie ou une électrocution.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

⚠ AVERTISSEMENT La poussière créée pendant le ponçage, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Voici des exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb.
- Silice cristallisée contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- Arsenic et chrome contenus dans le bois d'œuvre traité avec des produits chimiques.

Les risques liés à l'exposition à ces produits varient selon le nombre de fois où vous pratiquez ces activités. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

- travaillez dans un endroit bien ventilé;
- munissez-vous de l'équipement de sécurité approuvé tel que des masques antipoussières conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques;
- évitez l'exposition prolongée à la poussière causée par le ponçage mécanique, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction. Portez un équipement de protection et lavez à l'eau et au savon toutes les parties exposées. Les poussières pénétrant dans votre bouche ou dans vos yeux et les poussières se déposant sur votre peau peuvent causer l'absorption de produits chimiques dangereux.

SYMBOLES

Symboles relatifs à la sécurité

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas les mesures préventives adéquates.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment toutes les consignes de sécurité indiquées par « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cet outil. Le fait de ne pas respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire ce guide et prêter attention à ces symboles.	
	Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
	DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
	ATTENTION, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ces messages contiennent des renseignements importants à l'intention de l'utilisateur ainsi que des consignes à respecter. Le non-respect de celles-ci peut occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Chaque message est précédé du mot « AVIS », comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS : Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien de service qualifié.



⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi causer des lésions oculaires graves. Lorsque vous utilisez un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité pourvues d'écrans latéraux et d'un écran facial panoramique, au besoin. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité panoramique par-dessus les lunettes ou de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

SYMBOLES (SUITE)

IMPORTANT: Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre machine. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles vous aidera à mieux utiliser la machine et à vous en servir en accroissant la sécurité.

Symbole	Nom	Désignation / Explication
V	Volts	Tension (potentiel)
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
in.	po	Longueur ou la taille
mm	Millimètre	Longueur ou la taille
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Heure
s	Seconds	Heure
Wh	Watt-heures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
Ø	Diamètre	Taille des mèches, des meules, etc.
n_0	Vitesse maximum	Vitesse de rotation maximum
n	Vitesse nominale	Vitesse de fonctionnement maximum pouvant être atteinte
.../min	Nombre de tours ou mouvements de va-et-vient par minute	Révolutions, coups, vitesse de surface, orbites, , etc. par minute
RPM	Tours/minute	Vitesse de rotation
°C	Degrés Celsius	Température
°F	Degrés Fahrenheit	Température
0	Position de désactivation	Vitesse nulle, couple nul...
1,2,3,... I,II,III,	Paramètres du sélecteur	Réglages de la vitesse, du couple ou de la position. Plus haut signifie une vitesse plus élevée.
	Sélecteur à variation infinie avec position d'arrêt	La vitesse augmente à partir du réglage 0
	Flèche	Action dans le sens de la flèche
	Courant alternatif (c.a.)	Type ou caractéristique du courant
	Courant continu (c.c.)	Type ou caractéristique du courant
	Courant alternatif ou continu (c.a./c.c.)	Type ou caractéristique du courant

Symbole	Nom	Désignation / Explication
	Construction de Classe II	Désigne des outils de construction à double isolation.
	Mise à la terre de protection	Borne de mise à la terre
IP	Indice de protection pour la pénétration (IP)	Classifie le degré de protection fourni par une enceinte pour les équipements électriques.
	Joint d'étanchéité Li-ion RBRC	Désigne un programme de recyclage des piles Li-ion
	Lisez le symbole dans le mode d'emploi	Alerte l'utilisateur pour qu'il lise le mode d'emploi
	Symbole de port de lunettes de sécurité	Alerte l'utilisateur pour lui demander de porter un dispositif de protection des yeux.
	Portez des protecteurs d'oreilles.	Portez toujours des barrières antibruit (bouchons d'oreille ou cache-oreilles) pour protéger votre audition.
	Utilisez toujours les deux mains.	Alerte l'utilisateur pour lui demander de toujours tenir l'outil avec les deux mains.
	N'utilisez pas le dispositif de protection pour les opérations de tronçonnage.	Alerte l'utilisateur pour lui demander de ne pas utiliser le dispositif de protection pour les opérations de tronçonnage.
	Ne l'exposez pas à la pluie.	La machine ne peut pas être utilisée sous la pluie ou laissée dehors sous la pluie.
	Symbole d'un endroit où il ne faut pas mettre la main	Le fait de ne pas tenir vos mains éloignées de la lame peut entraîner des blessures graves.
	Tenez les autres personnes présentes suffisamment éloignées.	Tenez les autres personnes présentes suffisamment éloignées. pendant l'utilisation de la machine.
	Faites très attention pendant que la lame est en mouvement.	La lame de coupe continue de fonctionner après l'arrêt du moteur.
	Faites attention aux objets projetés.	Alerte l'utilisateur pour qu'il se méfie des objets projetés.

SYMBOLES (RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION)

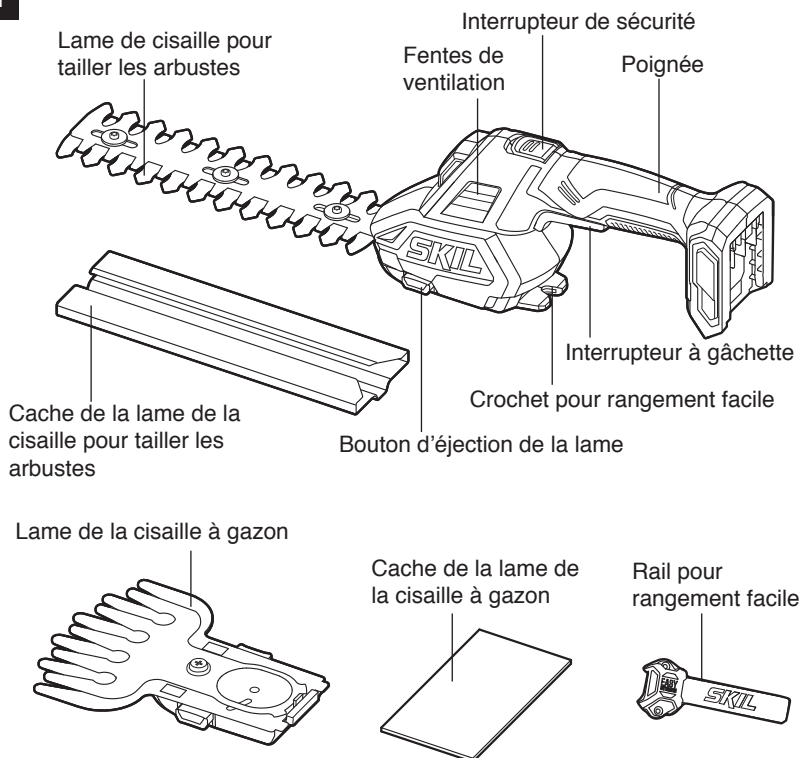
IMPORTANT: Certains des symboles suivants, qui fournissent des renseignements en matière d'homologation, peuvent figurer sur l'outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Forme au long et explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories, selon les normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE CISAILLE/ÉBOUTEUR SANS FIL

Cisaille/ébuteur sans fil de 20 V (Fig. 1)

Fig. 1



SPÉCIFICATIONS

Tension nominale	20 V c.c.
Longueur de la lame de la cisaille pour tailler les arbustes	200 mm / 7-7/8 po
Largeur de la lame de la cisaille à gazon	120 mm / 4-23/32 po
Capacité maximum de coupe	8 mm / 5/16 po
Vitesse à vide	1050 tr/min
Température de fonctionnement recommandée	-10 – 40° C / 14 – 104° F
Température de stockage recommandée	0 – 40° C / 32 – 104° F
Indice de protection pour la pénétration	IPX1*

* **REMARQUE** : L'indice de protection IPX1 est basé sur la machine et la pile utilisées ensemble en tant que système.

Les modes d'emploi pour les piles et le chargeur sont fournis séparément, y compris les règles de sécurité particulières. Veuillez vous référer au mode d'emploi unique.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre machine, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent causer un court-circuit.

⚠ AVERTISSEMENT Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit avant que ces pièces aient été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de modifier cette machine ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cette machine. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de la machine lorsque vous effectuez le montage de pièces, des réglages ou le nettoyage du produit, ou lorsque vous effectuez une opération de maintenance.

Déballage

- Retirez la machine et tous les accessoires de la boîte en prenant les précautions nécessaires. Assurez-vous que tous les articles indiqués sur la liste des pièces sont inclus.
- Inspectez attentivement la machine pour vous assurer qu'aucun dommage ou bris de pièce(s) ne s'est produit pendant le transport.
- Ne jetez pas les matériaux d'emballage avant d'avoir inspecté attentivement la machine et de l'avoir mise en marche de façon satisfaisante.
- Si une pièce quelconque est endommagée ou manquante, veuillez rapporter le produit dans le magasin où vous l'avez acheté.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez pas l'habitude de l'utilisation de ce produit vous empêcher de prendre toutes les précautions requises. N'oubliez jamais qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour causer de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux marqués comme étant conformes à la norme ANSI Z87.1, ainsi que des protège-oreilles. Si vous ne portez pas un tel équipement de protection des yeux, vous pourriez subir des blessures graves, y compris en conséquence de la projection d'objets dans vos yeux.

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez pas d'attachements ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'attachements ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés peut causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Avant chaque utilisation, inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées.

⚠ AVERTISSEMENT Retirez toujours le bloc-piles de ce produit lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des réglages, faites un nettoyage ou n'utilisez pas le produit. Le retrait du bloc-piles empêchera une mise en marche accidentelle qui risquerait de causer des blessures graves.

Applications

Vous pouvez utiliser ce produit pour faire ce qui suit :

- Taille et mise en forme des haies et des arbustes
- Taille du gazon et des autres herbes légères

Pour attacher/détacher le bloc-piles (Fig. 2)

Fig. 2

⚠ AVERTISSEMENT Détachez le bloc-piles de la

machine avant de procéder à son assemblage, à des réglages ou à des changements d'accessoires. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine. Pour attacher le bloc-piles :

Alignez la nervure surélevée du bloc-piles sur les rainures de la machine, puis faites glisser le bloc-piles sur la machine.

Pour attacher le bloc-piles :

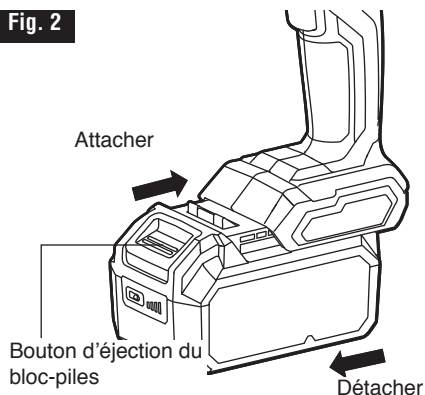
- Assurez-vous que la cisaille/l'éboueur est éteint. Alignez les nervures surélevées du bloc-piles sur les rainures de la machine, puis faites glisser le bloc-piles sur la machine.
- Assurez-vous que les loquets de verrouillage du bloc-piles se mettent bien en place et que le bloc-piles est bien assujéti à la machine avant de commencer à l'utiliser.

AVIS : Lorsque vous placez le bloc-piles sur la machine, assurez-vous que les nervures surélevées sur le bloc-piles s'alignent sur les rainures à l'intérieur de la machine et que le loquet de verrouillage s'enclenche correctement. Une fixation incorrecte du bloc-piles peut endommager des composants internes.

Pour détacher le bloc-piles :

- Assurez-vous que la cisaille/l'éboueur est désactivé.
- Appuyez sur le bouton d'éjection du bloc-piles, qui est situé à l'avant du bloc-piles, pour éjecter le bloc-piles.
- Tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir et retirez-le de la machine.

⚠ AVERTISSEMENT Les machines alimentées par des piles sont toujours prêtes à fonctionner. Par conséquent, retirez toujours le bloc-piles lorsque la machine n'est pas utilisée ou lorsque vous la transportez à vos côtés.



Installation/retrait de la lame (Fig. 3a-3b)

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter les blessures, faites glisser le cache de la lame sur la lame. Portez toujours des gants de travail de protection lorsque vous manipulez la lame.

Installation de la lame (Fig. 3a) :

- Insérez l'extrémité étroite de la lame de cisaillement des arbustes ou de la lame de cisaillement de l'herbe dans le boîtier de la machine.
- Appuyez simultanément sur les deux boutons d'éjection de la lame.
- Pressez la lame contre le boîtier de la machine jusqu'à ce qu'elle s'enclenche avec un déclic audible.

Retrait de la lame (Fig. 3b) :

- Retournez la machine sens dessus-dessous et appuyez simultanément sur les deux boutons d'éjection de la lame.
- Retirez la lame de la cisaille pour tailler les arbustes ou la lame de la cisaille à gazon du boîtier de la machine. Veillez à ce qu'aucune saleté ne pénètre dans le boîtier lorsque vous changez la lame.

⚠ AVERTISSEMENT Lorsqu'on appuie sur les deux boutons de déverrouillage de la lame, la lame de la cisaille pour tailler les arbustes ou la lame de la cisaille à gazon tombe !

Fig. 3a

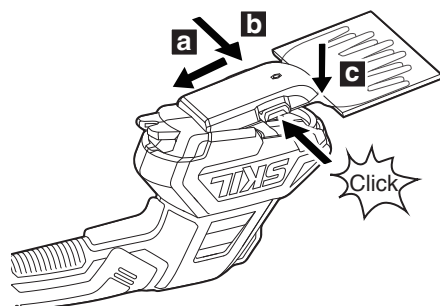
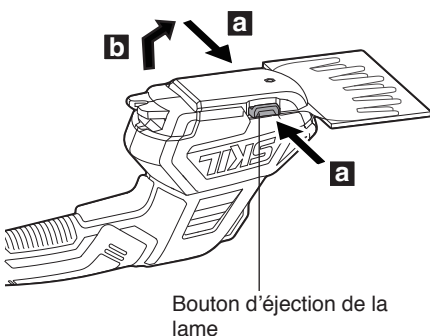


Fig. 3b



Interrupteur de sécurité et interrupteur à gâchette (Fig. 4)

L'interrupteur de sécurité permet d'éviter tout démarrage accidentel de la machine.

Pour démarrer :

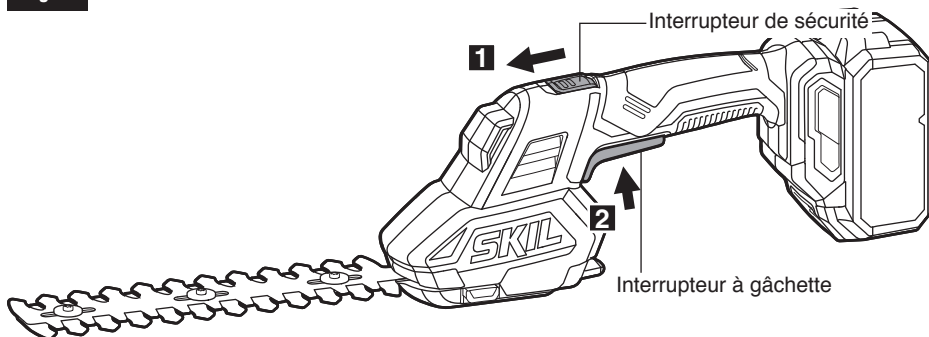
1. Faites glisser l'interrupteur de sécurité vers l'avant et maintenez-le dans cette position.
2. Appuyez sur l'interrupteur à gâchette. Lorsque la machine démarre, relâchez l'interrupteur de sécurité.

Pour arrêter :

1. Éloignez la machine de la zone de coupe avant de l'éteindre
2. Relâchez l'interrupteur à gâchette.

⚠ AVERTISSEMENT Après avoir éteint la machine, la lame continue de bouger pendant quelques secondes. Attendez toujours que la lame se soit complètement arrêtée pour poser la machine.

Fig. 4



Comment tenir et guider la machine (Fig. 5)

⚠ AVERTISSEMENT Pendant que vous utilisez la machine, tenez-la toujours au niveau de la zone colorée en gris de la poignée. Maintenez une position de travail stable, et tenez l'autre main éloignée de la lame de coupe.

Fig. 5



CONSEILS POUR COUPER



DANGER Ne coupez jamais à proximité de cordons ou de fils électriques. Si lame se coince sur un cordon ou un fil électrique, **NE TOUCHEZ PAS LA LAME ! ELLE POURRAIT ÊTRE CONDUCTRICE D'ÉLECTRICITÉ ET CECI POURRAIT CRÉER UNE SITUATION TRÈS DANGEREUSE.** Continuez à tenir la cisaille/l'éboueur par sa poignée, ou posez la machine sur le sol aussi loin de vous que possible en prenant toutes les précautions appropriées. Déconnectez l'alimentation électrique du fil ou du cordon endommagé avant de tenter de détacher la lame du fil ou du cordon. Tout contact avec la lame, d'autres parties conductrices de la cisaille/de l'éboueur ou des lignes ou cordons d'alimentation électrique sous tension causera la mort par électrocution ou une blessure grave.



AVERTISSEMENT Dégagez la zone à couper avant chaque utilisation. Retirez tous les objets tels que les cordons, les lampes, les fils électriques ou les ficelles/cordes pouvant être attrapés par la lame pendant la coupe, car cela créerait un risque de blessure grave.

- N'utilisez jamais la cisaille/l'éboueur près de lignes de transport d'électricité, de clôtures, de poteaux, de bâtiments ou d'autres objets fixes.
- Ne forcez pas la cisaille/l'éboueur pour couper de l'herbe lourde ou des arbustes. Ceci pourrait causer le coincement des lames et leur ralentissement. Si les lames se ralentissent, essayez de travailler moins vite.
- N'essayez pas de couper des tiges ou des brindilles dont l'épaisseur dépasse 7,9 mm / 5/16 po, ou qui sont manifestement trop grandes pour être introduites dans la lame de coupe. Utilisez une scie à main non électrique ou une scie à élaguer pour couper les tiges de diamètre supérieur.
- Si les lames se bloquent, arrêtez le moteur, laissez les lames s'arrêter et retirez le bloc-piles avant d'essayer d'éliminer l'obstruction.
- Si vous le désirez, vous pouvez utiliser une ficelle pour vous aider à couper votre haie au niveau désiré. Décidez quelle sera la hauteur de votre haie. Étendez un bout de ficelle le long de la haie à la hauteur désirée. Taillez la haie juste au-dessus de cette ligne de guidage par la ficelle. Taillez le côté de la haie de façon qu'elle soit légèrement plus étroite au sommet. Une plus grande partie de la haie sera exposée lorsqu'elle est façonnée de cette manière, et elle sera plus uniforme.
- Portez des gants pour tailler les plantes épineuses ou piquantes.
- Lorsque vous coupez de la végétation qui vient de sortir de terre, utilisez un mouvement très large de telle sorte que les tiges soient exposées directement à la lame de coupe. Les plantes plus vieilles auront des tiges plus épaisses, et il sera facile et de les couper par un mouvement de sciage.

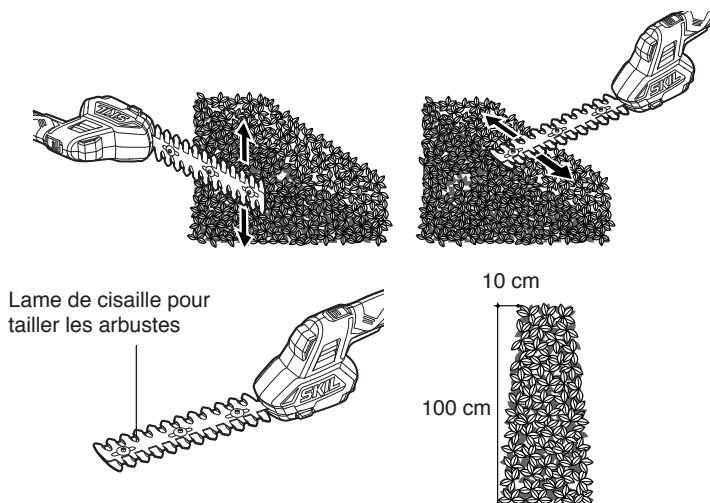
UTILISATION DE LA CISAILLE/DE L'ÉBOUEUR

- Selon l'application, tenez-vous debout ou à genoux dans une position stable à côté de la zone de coupe.
- Inspecter et débarrasser la zone de tous objets cachés.
- Saisissez fermement la poignée et faites démarrer la cisaille/l'éboueur.
- Commencez à couper d'un côté à l'autre en effectuant un mouvement de balayage lent.
- Si la lame heurte un objet dur, arrêtez le moteur, laissez la lame s'arrêter et retirez le bloc-piles. Inspectez la lame pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée. Ne l'utilisez plus si vous constatez qu'elle a été endommagée.

Taille des haies (Fig. 6)

- a. Taillez d'abord les côtés de la haie (du bas vers le haut), puis coupez le sommet.
- b. Taillez le côté de la haie de façon qu'elle soit légèrement plus étroite au sommet.
- c. Utilisez une scie à main ou un sécateur pour couper les branches plus épaisses.

Fig. 6



Taille de l'herbe et des arbustes (Fig. 7)

Lorsque vous coupez de l'herbe longue, procédez par étapes en commençant par le haut et en faisant de petites coupes.

Pour obtenir des résultats de coupe optimaux, ne coupez que de l'herbe sèche. Tenez la machine éloignée des objets solides afin de protéger les lames de coupe contre une usure excessive.

Fig. 7



ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-pile avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'outil.

Réparation

⚠ AVERTISSEMENT

Un entretien préventif effectué par du personnel non autorisé peut entraîner un mauvais positionnement des fils et des composants internes, ce qui peut représenter un grave danger. Tout entretien d'outil devrait être effectué dans un centre de service de l'usine de SKIL ou dans un centre de service autorisé de Skil.

Maintenance générale

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit. Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien de service qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec des composants en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui pourrait causer des blessures graves.

AVIS : Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

Nettoyage

La façon la plus efficace de nettoyer la machine est en utilisant un jet d'air comprimé sec.

⚠ AVERTISSEMENT

Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez la machine avec de l'air comprimé. Les orifices de ventilation doivent être gardés propres et ne doivent être obstrués par aucun corps étranger. Ne tentez pas de les nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.

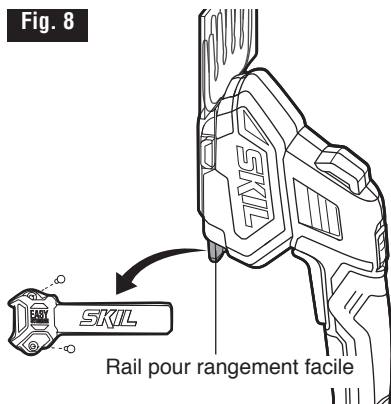
⚠ AVERTISSEMENT

Certains agents de nettoyage et solvants peuvent endommager les pièces en plastique. Citons notamment : l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers contenant de l'ammoniac.

Rangement et transport

Fig. 8

- Détachez le bloc-piles de la machine avant de la ranger.
- Nettoyez tous les corps étrangers pouvant se trouver sur la cisaille/l'éboueur.
- Placez toujours le cache de la lame sur la lame de coupe avant de ranger ou de transporter la machine.
- Tenez-la à distance des agents corrosifs tels que des produits chimiques de jardins et des sels pour faire fondre la glace.
- Rangez la machine à l'intérieur, dans un endroit sec et fermant à clé, hors de portée des enfants.
- Nivelez horizontalement et fixez solidement le rail de rangement facile sur le mur avec 2 vis (n° 6 x 1 po) (non fournies), puis accrochez la machine sur le rail de rangement facile, comme illustré à la Fig. 8.



Entretien des lames

- Les lames s'émoussent au bout d'un certain temps, même en conséquence de coupes ordinaires. Si vous constatez que vous devez forcer la machine vers l'avant pour couper au lieu d'avoir simplement à la guider pendant la coupe, cela signifie probablement que la lame est émoussée ou enduite de poix végétale.
- Lorsque vous voulez nettoyer la lame pour en retirer la gomme et la poix végétale, détachez d'abord le bloc-piles et retirez la lame. Rappelez-vous que les lames sont conçues pour couper ; manipulez-les donc avec précaution. Portez des gants et essuyez la lame avec du kérosène ou un solvant similaire pour en détacher la gomme et la poix végétale.
- Sauf si vous avez de l'expérience dans l'affûtage des lames, nous vous recommandons de ne pas essayer.

Lubrification de la lame

Pour permettre le meilleur fonctionnement possible, ainsi que pour prolonger la durée de vie de la lame, lubrifiez la lame de la cisaille/de l'éboueur avant et après chaque emploi. En cas d'utilisation prolongée de la cisaille/de l'éboueur, il est conseillé de lubrifier la lame pendant l'utilisation.

- Retirez le bloc-piles.
- Posez la cisaille/l'éboueur sur une surface plate. Appliquez de l'huile pour machines légère (non fournie) le long du bord de la lame du haut.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne lubrifiez pas lorsque la cisaille à gazon/l'éboueur est en marche.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Remède
La cisaille/l'éboueur ne démarre pas.	1. Les piles du bloc-piles sont partiellement déchargées. 2. Surchauffe du bloc-piles.	1. Rechargez le bloc-piles. 2. Attendez que le bloc-piles refroidisse, après quoi la machine peut être redémarrée.
La machine fonctionne par intermittence.	1. Détérioration du câblage interne. 2. Détérioration de l'interrupteur de marche/arrêt.	1. Contactez le centre de service client ou de service après-vente SKIL agréé.
Le moteur fonctionne, mais les lames de coupe restent immobiles.	1. Défaut interne.	1. Contactez le centre de service client ou de service après-vente SKIL agréé.
Performance de coupe médiocre	1. Lames de coupe émoussées. 2. Les lames de coupe sont bosselées. 3. Trop de friction en conséquence d'un manque de lubrifiant.	1. Faites réaffûter les lames 2. Faites inspecter les lames 3. Lubrifiez les lames.

GARANTIE LIMITÉE DE L'OUTIL SKIL

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Chervon North America, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les OUTILS SKIL destinés à un usage résidentiel seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat si l'acheteur initial enregistre l'article dans les 30 jours suivant la date d'achat. LES PILES ET LES CHARGEURS sont garantis pour une période de 2 ans. L'enregistrement de l'article peut être effectué en ligne au www.Registtermyskil.com. De plus, nous recommandons aux acheteurs initiaux de conserver leur reçu comme preuve d'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE DE CINQ ANS SUR LES OUTILS EST CONDITIONNELLE À L'ENREGISTREMENT DE L'ARTICLE DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA DATE D'ACHAT. Si les acheteurs initiaux n'enregistrent pas leur article dans le délai prévu, la garantie limitée sur les outils électriques susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de trois ans. Toutes les piles et tous les chargeurs demeureront couverts par la garantie limitée de deux ans.

Nonobstant les dispositions précédentes, si un outil SKIL destiné à un usage résidentiel est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours, que l'article ait été enregistré ou non.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF au titre de cette garantie limitée et, dans les limites permises par la loi, de toute garantie ou condition prévue par la loi, est la réparation ou le remplacement, sans frais, des pièces qui présentent un défaut matériel ou de fabrication, qui n'ont pas fait l'objet d'un usage abusif ou inapproprié et qui n'ont pas été réparées par des personnes autres que le vendeur ou un technicien d'un centre de service autorisé. Pour effectuer une réclamation au titre de la présente garantie limitée, vous devez retourner, port payé, l'article en entier à un centre de service de l'usine de SKIL ou à un centre de service autorisé. Pour communiquer avec un centre de service autorisé de SKIL Power Tools, veuillez visiter le www.Registtermyskil.com ou composer le 1 877 SKIL-999 (1 877 754-5999).

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LES LAMES DE SCIE CIRCULAIRE, LES FORETS, LES FRAISES À TOUPIE, LES LAMES DE SCIE SAUTEUSE, LES COURROIES DE PONÇAGE, LES MEULES ET LES AUTRES ACCESSOIRES CONNEXES.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN ARTICLE EST LIMITÉE À UNE DURÉE ÉGALE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À UN TEL ARTICLE, COMME IL EST INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS QUANT À LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, DES PERTES DE PROFIT) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'USAGE DE CET ARTICLE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE

POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS. IL EST POSSIBLE QUE VOUS DISPOSIEZ ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT, D'UNE PROVINCE OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX ARTICLES VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À L'ÉTAT LIBRE DE PORTO RICO. POUR CONNAÎTRE LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS D'AUTRES PAYS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE DÉTAILLANT OU IMPORTATEUR SKIL LOCAL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

ÍNDICE

Advertencias generales de seguridad para máquinas	44
Advertencias de seguridad para la cizalla/ cortasetos	46
Símbolos	49
Familiarícese con su cizalla/cortasetos inalámbrica	53
Especificaciones	53
Instrucciones de utilización	54
Mantenimiento	59
Resolución de problemas	61
Garantía Limitada de Herramientas de Consumo Skil	62

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Esta cizalla/cortasetos tiene muchas características para hacer que su uso sea más agradable y placentero. En el diseño de este producto se ha dado la máxima prioridad a la seguridad, el rendimiento y la confiabilidad, lo cual hace que sea fácil de mantener y utilizar.

⚠ PELIGRO Las personas con dispositivos electrónicos, tales como marcapasos, deben consultar a su médico (sus médicos) antes de utilizar este producto. La utilización de equipo eléctrico muy cerca de un marcapasos cardíaco podría causar interferencia o hacer que el marcapasos falle.

⚠ ADVERTENCIA El taladrado, el aserrado, el lijado o el maquinado de productos de madera puede exponerlo a usted a polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que causa cáncer. Evite inhalar polvo de madera o utilice una máscara u otras salvaguardas de protección personal. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/wood.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA MÁQUINAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta máquina. Es posible que si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

El término “máquina” que se incluye en las advertencias se refiere a su máquina alimentada por la red eléctrica (alámbrica) o a su máquina alimentada por baterías (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

No utilice máquinas en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las máquinas generan chispas, las cuales es posible que incendien el polvo o los vapores.

Mantenga a los niños y a los curiosos alejados mientras esté utilizando una máquina. Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

Seguridad eléctrica

Los enchufes de las máquinas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con máquinas conectadas a tierra (puesta a masa). Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a masa, tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina o refrigeradores. Hay un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo del operador está conectado a tierra o puesto a masa.

No exponga las máquinas a la lluvia ni a condiciones húmedas. La entrada de agua en una máquina aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, jalar ni desenchufar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

Cuando utilice una máquina a la intemperie, utilice un cable de extensión adecuado para uso a la intemperie. La utilización de un cable adecuado para uso a la intemperie reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Si es inevitable utilizar una máquina en un lugar húmedo, use una fuente de alimentación protegida por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad personal

Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una máquina. No utilice una máquina mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Es posible que un momento de desatención mientras se estén utilizando máquinas cause lesiones corporales graves.

Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. Los equipos de protección, tales como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o

protección de la audición, utilizados según lo requieran las condiciones, reducirán las lesiones corporales.

Prevenga los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la máquina a una fuente de alimentación y/o a un paquete de batería, levantar la máquina o transportarla. Si se transportan máquinas con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a máquinas que tengan el interruptor en la posición de encendido se invita a que se produzcan accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o de tuerca antes de encender la máquina. Es posible que una llave de tuerca o de ajuste que se deje sujeta a una pieza rotativa de la máquina cause lesiones corporales.

No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto le permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.

Vístase adecuadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que dichas instalaciones estén conectadas y se utilicen correctamente. El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las máquinas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las máquinas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de las máquinas

No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para la aplicación que vaya a realizar. La máquina correcta realizará un trabajo mejor y de manera más segura a la capacidad nominal para la que fue diseñada.

No utilice la máquina si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier máquina que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería de la máquina, si es retirable, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar máquinas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la máquina.

Almacene las máquinas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas no familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones utilicen la máquina. Las máquinas son peligrosas en manos de los usuarios que no hayan recibido capacitación.

Realice mantenimiento de las máquinas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si la máquina está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por máquinas que reciben un mantenimiento deficiente.

Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias. Las máquinas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atorarse y son más fáciles de controlar.

Utilice la máquina, los accesorios, las brocas de la máquina, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar. El uso de la máquina para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos resbalosos y las superficies de agarre resbalosas no permiten un manejo y un control seguros de la máquina en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de las máquinas a batería

Recargue el paquete de batería solo con el cargador especificado por el fabricante. Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

Utilice las máquinas solo con los paquetes de batería designados específicamente. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal con otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, es posible que se causen quemaduras o un incendio.

En condiciones de abusivas, es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, obtenga además ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de batería o una máquina que estén dañados o modificados. Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause incendio, explosión o riesgo de lesiones.

No exponga un paquete de batería o una máquina a un fuego o a una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 265 °F (130 °C) cause una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni la máquina fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

Servicio de ajustes y reparaciones

Haga que su máquina reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la máquina.

No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería dañados. El servicio de ajustes y reparaciones de los paquetes de batería deberá ser realizado solo por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA CIZALLA/ CORTASETOS

Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja. No retire material cortado ni agarre material que se vaya a cortar cuando las hojas se estén moviendo. Las hojas seguirán moviéndose después de poner el interruptor en la posición de apagado. Es posible que un momento de descuido mientras se esté utilizando la cizalla/cortasetos cause lesiones corporales graves.

Transporte la cizalla/cortasetos por la empañadura con la hoja detenida y teniendo cuidado de no accionar ningún interruptor de alimentación. El cuidado adecuado de la cizalla/cortasetos reducirá el riesgo de arranques accidentales y las lesiones corporales resultantes causadas por las hojas.

Cuando transporte o almacene la cizalla/cortasetos, ajuste siempre correctamente

la cubierta de la hoja. El manejo adecuado de la cizalla/cortasetos reducirá el riesgo de lesiones corporales causadas por las hojas.

Cuando despeje material atorado o haga servicio de ajustes y reparaciones de la unidad, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén en la posición de apagado y que el paquete de batería se haya retirado o esté desconectado. Es posible que un accionamiento inesperado de la cizalla/cortasetos mientras se esté retirando material atorado o haciendo servicio de ajustes y reparaciones tenga como resultado lesiones corporales graves.

Agarre la cizalla/cortasetos solo por las superficies de agarre con aislamiento, porque es posible que la hoja entre en contacto con cables ocultos. Es posible que las hojas que entren en contacto con un cable que tenga corriente hagan que las partes metálicas de la cizalla/cortasetos que estén al descubierto tengan corriente, lo cual podría causar una descarga eléctrica al operador.

Mantenga todos los cables de alimentación y otros cables alejados del área de corte. Es posible que haya cables de alimentación u otros cables ocultos y dichos cables pueden ser cortados o dañados accidentalmente por la hoja.

No utilice la cizalla/cortasetos en malas condiciones climáticas, especialmente cuando haya un riesgo de rayos. Esto reduce el riesgo de ser alcanzado por rayos.

Lea todas las instrucciones

 **ADVERTENCIA**

No confíe en el aislamiento de la máquina contra las descargas eléctricas. Para reducir el riesgo de electrocución, no utilice nunca la máquina en las proximidades de alambres o cables que puedan llevar corriente eléctrica.

Esta cizalla/cortasetos inalámbrica se debe utilizar solo con los paquetes de batería y los cargadores que se indican a continuación:

Paquete de baterías				Cargador
2.0Ah	2.5Ah	4.0Ah	5.0Ah	
SKIL BY519701 SKIL BY519702 SKIL BY5100B-00	SKIL BY519703	SKIL BY519601 SKIL BY5140B-00	SKIL BY519603	SKIL SC0030B-00, SKIL SC535801 SKIL QC536001, SKIL QC5359B-02 SKIL SC5358B-02

No deseche la batería en un fuego. Es posible que las celdas exploten. Consulte los códigos locales para obtener posibles instrucciones especiales de eliminación.

No abra ni mutile la batería. El electrolito liberado es corrosivo y es posible que cause daños en los ojos o la piel. Puede que sea tóxico si se traga.

Tenga cuidado al manejar las baterías para no cortocircuitar la batería con materiales conductores, tales como anillos, pulseras y llaves. Es posible que la batería o el conductor se sobrecaliente y cause quemaduras.

Piezas de repuesto: Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Es posible que el uso de cualquier otro accesorio o aditamento aumente el riesgo de lesiones.

Las máquinas a batería no tienen que enchufarse en un tomacorriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Este atento a los posibles peligros, incluso cuando la máquina no esté en funcionamiento. Tenga cuidado cuando realice mantenimiento o servicio de ajustes y reparaciones.

Retire o desconecte el paquete de batería antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones de la cizalla/cortasetos, limpiarla o retirar material de la misma.

No lave el producto con una manguera; evite la entrada de agua en el motor y las conexiones eléctricas.

No incinere el aparato eléctrico incluso si está severamente dañado. Las baterías pueden explotar en un fuego.

Guarde estas instrucciones. Consúltelas frecuentemente y úselas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta máquina. Si le presta esta máquina a otra persona, préstele también estas instrucciones para evitar un uso incorrecto del producto y posibles lesiones.

Prevenga los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la máquina al paquete de batería, levantarla o transportarla. Si se transportan las máquinas con el dedo en el gatillo o si se suministra corriente a las máquinas que tengan el interruptor en la posición de encendido se invita a que se produzcan accidentes.

Ponga el interruptor de alimentación en la posición de apagado y retire el paquete de batería de la máquina, si es retirable, y/o active cualquier dispositivo desactivador antes de despejar material atorado, hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios, realizar limpieza o almacenar máquinas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la máquina.

No modifique ni intente reparar la máquina o el paquete de batería (según corresponda), excepto tal como se indique en las instrucciones de uso y cuidado.

No exponga el paquete de batería a la humedad ni a la lluvia. Es posible que la exposición a humedad o lluvia cause un incendio o descargas eléctricas.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

⚠ ADVERTENCIA Parte del polvo causado por el lijado eléctrico, el serruchado, la trituración, el taladrado y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños en el aparato reproductivo. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
- Arsénico y cromo de madera tratada con químicos.

El riesgo que corre debido a la exposición a estos químicos varía según la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos:

- Trabaje en un área bien ventilada.
- Trabaje con equipo de seguridad aprobado, como las mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
- Evite estar en contacto prolongado con el polvo provocado por el lijado, el aserrado, la trituración y el taladrado, y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave todas las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si se le introduce polvo en la boca o en los ojos, o le queda sobre la piel, puede fomentar la absorción de químicos dañinos.

SÍMBOLOS

Símbolos de seguridad

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias del símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que se dan no son substitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad en este manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como **“PELIGRO”**, **“ADVERTENCIA”** y **“PRECAUCIÓN”** antes de usar esta herramienta. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.	
	Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.
	PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra **“AVISO”**, como en el ejemplo a continuación:

AVISO: Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.

⚠ ADVERTENCIA Para garantizar la seguridad y la confiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio calificado.



⚠ ADVERTENCIA Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, un protector facial que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1.

SÍMBOLOS (CONTINUACIÓN)

IMPORTANTE: Es posible que algunos de los siguientes símbolos se usen en esta máquina. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar la máquina mejor y de manera más segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Tensión (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hercios	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Potencia
in.	Pulgada	Longitud o tamaño
mm	Milímetro	Longitud o tamaño
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
Wh	Vatios-hora	Capacidad de la batería
Ah	Amperios-hora	Capacidad de la batería
Ø	Diámetro	Tamaño de las brocas taladradoras, los discos de amolar, etc.
n ₀	Velocidad máxima	Velocidad rotacional máxima
n	Velocidad nominal	Velocidad máxima obtenible
.../min	Revoluciones o reciprocaciones por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
RPM	Revoluciones por minuto	Velocidad rotacional
°C	Grados Celsius	Temperatura
°F	Grados Fahrenheit	Temperatura
O	Posición de apagado	Velocidad cero, fuerza de torsión cero...
1,2,3,... I,II,III,	Ajustes del selector	Ajustes de velocidad, fuerza de torsión o posición. Un número más alto significa mayor velocidad
0 	Selector variable infinitamente con apagado	La velocidad aumenta desde el ajuste de 0
	Flecha	Acción en el sentido de la flecha
	Corriente alterna (CA)	Tipo o característica de corriente
	Corriente continua (CC)	Tipo o característica de corriente
	Corriente alterna o continua (CA/CC)	Tipo o característica de corriente
	Construcción de Clase II	Designa herramientas construidas con aislamiento doble.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	Conexión a tierra protectora	Terminal de conexión a tierra
IP	Calificación de protección contra la penetración (IP)	Clasifica el grado de protección proporcionada por un recinto cerrado para equipos eléctricos.
	Sello RBRC de ion Li	Designa un programa de reciclaje de baterías de ion Li
	Símbolo de lectura del manual	Alerta al usuario para que lea el manual
	Símbolo de uso de protección ocular	Alerta al usuario para que use protección ocular
	Use protección ocular	Utilice siempre barreras acústicas (tapones para los oídos o orejeras) para proteger su audición.
	Utilice siempre la herramienta con las dos manos	Alerta al usuario para que utilice siempre la herramienta con las dos manos
	No utilice el protector para operaciones de corte	Alerta al usuario para que no utilice el protector para operaciones de corte
	No exponga el producto a la lluvia	La máquina no se puede utilizar en la lluvia ni dejar en el exterior durante la lluvia
	Símbolo de Manos No	Si no se mantienen las manos alejadas de la hoja, el resultado será lesiones corporales graves.
	Mantenga alejados a los curiosos	Mantenga alejados a los curiosos durante la utilización.
	Atención al funcionamiento de la hoja	La hoja del cortador sigue funcionando después de apagar el motor.
	Tenga cuidado con los objetos lanzados al aire	Alerta al usuario para que tenga cuidado con los objetos lanzados al aire.

SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

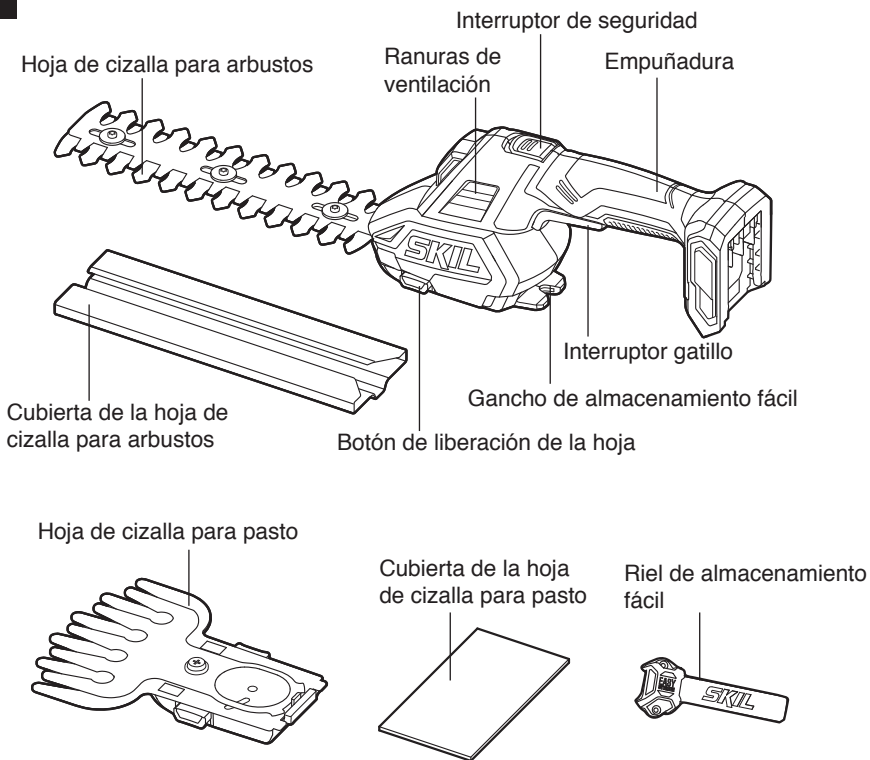
IMPORTANTE: Puede que algunos de los siguientes símbolos aparezcan en sus herramientas. Obsérvelos y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y más segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta componente es reconocida por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
 Intertek	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.

FAMILIARÍCESE CON SU CIZALLA/CORTASETOS INALÁMBRICA

Cizalla/cortasetos inalámbrica de 20 V (Fig. 1)

Fig. 1



ESPECIFICACIONES

Tensión nominal	20 V c.c.
Longitud de la hoja de cizalla para arbustos	7-7/8 pulgadas (200 mm)
Anchura de la hoja de cizalla para pasto	4-23/32 pulgadas (120 mm)
Capacidad de corte máx.	5/16 de pulgada (8 mm)
Velocidad sin carga	1050/min (RPM)
Temperatura de funcionamiento recomendada	14 – 104 °F (-10 – 40 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	32 – 104 °F (0 – 40 °C)
Calificación de protección contra la penetración	IPX1*

* **NOTA:** La calificación IPX1 se basa en que la máquina y la batería se utilicen juntas como un sistema.

Los manuales de la batería y del cargador se proporcionan por separado, incluyendo las normas de seguridad especiales. Sírvase consultar el manual individual.

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su máquina, el paquete de batería o el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertas sustancias químicas industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA Si alguna de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas. La utilización de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No intente modificar esta máquina ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta máquina. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la máquina cuando ensamble piezas, haga ajustes, realice limpieza o efectúe mantenimiento.

Desempaque

- Saque cuidadosamente la máquina y todos los accesorios de la caja de cartón. Asegúrese de que todos los artículos indicados en la lista de empaquetamiento estén incluidos.
- Inspeccione minuciosamente la máquina para asegurarse de que no se hayan producido roturas o daños durante el envío.
- No deseche el material de empaquetamiento hasta que haya inspeccionado minuciosamente y utilizado satisfactoriamente la máquina.
- Si alguna pieza está dañada o falta, sírvase devolver el producto al lugar de compra.

⚠ ADVERTENCIA No deje que la familiaridad con este producto le haga descuidarse. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Use siempre protección ocular con escudos laterales que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1, junto con protección de la audición. Si no se hace así, el resultado podría ser que se lancen objetos hacia los ojos del operador y otras posibles lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. La utilización de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas.

⚠ ADVERTENCIA Retire siempre el paquete de batería del producto cuando esté ensamblando piezas, haciendo ajustes o realizando limpieza, o cuando el producto no se esté utilizando. Al retirar el paquete de batería se prevendrán los arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves.

Aplicaciones

Uste puede utilizar este producto para los propósitos que se indican a continuación:

- Orillado y conformado de setos y arbustos
- Orillado de pasto y otra maleza ligera

Instalación/desinstalación del paquete de batería (Fig. 2)

Fig. 2

⚠ ADVERTENCIA Desinstale el paquete de batería de la máquina antes de realizar cualquier ensamble o ajuste, o cambiar accesorios. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la máquina. Para instalar el paquete de batería:

Alinee la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería con los surcos ubicados en la máquina y luego deslice el paquete de batería sobre la máquina.

Para instalar el paquete de batería:

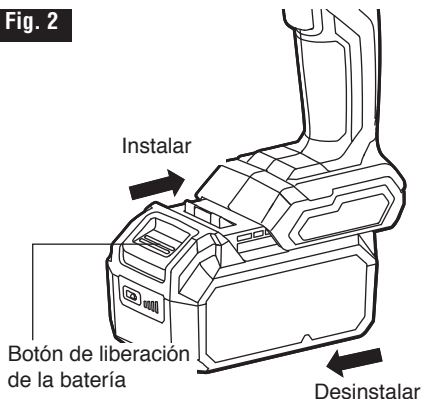
- Asegúrese de que la cizalla/cortasetos esté apagada. Alinee las costillas en relieve ubicadas en el paquete de batería con los surcos ubicados en la máquina y luego deslice el paquete de batería sobre la máquina.
- Asegúrese de que los pestillos ubicados en el paquete de batería se acoplen a presión en la posición correcta y que el paquete de batería esté firmemente sujeto a la máquina antes de comenzar su utilización.

AVISO: Cuando coloque el paquete de batería en la máquina, asegúrese de que las costillas en relieve ubicadas en el paquete de batería se alineen con los surcos ubicados dentro de la máquina y que el pestillo se acople adecuadamente a presión en la posición correcta. Una instalación incorrecta del paquete de batería puede causar daños a los componentes internos.

Para desinstalar el paquete de batería:

- Asegúrese de que la cizalla/cortasetos esté apagada.
- Presione el botón de liberación de la batería, ubicado en la parte delantera del paquete de batería, para liberar dicho paquete.
- Jale hacia fuera el paquete de batería y retírelo de la máquina.

⚠ ADVERTENCIA Las máquinas a batería están siempre en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, retire siempre el paquete de batería cuando la máquina no se esté utilizando o cuando la transporte a su lado.



Instale/desinstale la hoja (Fig. 3a-3b)

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir lesiones, deslice la cubierta de la hoja sobre la hoja. Asegúrese de usar guantes de trabajo protectoros mientras maneja la hoja.

Para instalar la hoja (Fig. 3a):

- Inserte el extremo estrecho de la hoja de cizalla para arbustos o la hoja de cizalla para pasto en la carcasa de la máquina.
- Presione simultáneamente los dos botones de liberación de la hoja.
- Presione la hoja contra la carcasa de la máquina hasta que quede fija en la posición correcta con un clic audible.

Fig. 3a

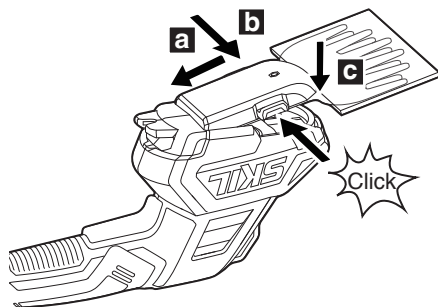
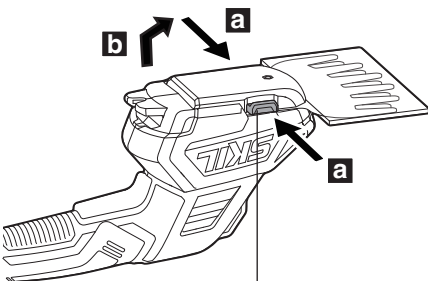


Fig. 3b

Para desinstalar la hoja (Fig. 3b):

- Voltee la máquina y presione simultáneamente los dos botones de liberación de la hoja.
- Jale la hoja de cizalla para arbustos o la hoja de cizalla para pasto con el fin de desinstalarla de la carcasa de la máquina. Asegúrese de que no entre suciedad en la carcasa cuando cambie la hoja.



Botón de liberación de la hoja

⚠ ADVERTENCIA Cuando se presionen los dos botones de liberación de la hoja, ¡la hoja de cizalla para arbustos o la hoja de cizalla para pasto se caerá!

Interruptor de seguridad e interruptor gatillo (Fig. 4)

El interruptor de seguridad ayuda a prevenir los arranques accidentales de la máquina.

Para arrancar:

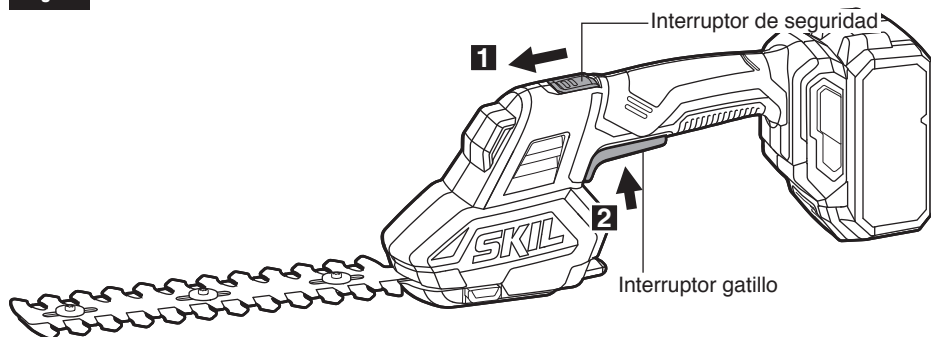
- Deslice hacia delante el interruptor de seguridad y manténgalo en la posición hacia delante.
- Presione el interruptor gatillo. Una vez que la máquina arranque, suelte el interruptor de seguridad.

Para detener:

- Mueva la máquina alejándola del área de corte antes de apagarla.
- Suelte el interruptor gatillo.

⚠ ADVERTENCIA Después de apagar la máquina, la hoja sigue moviéndose durante unos segundos. Espere hasta que las hojas se detengan por completo antes de dejar la máquina en algún lugar.

Fig. 4



Sujeción y guiado de la máquina (Fig. 5)

⚠ ADVERTENCIA Mientras esté trabajando, agarre siempre la máquina en el área de color gris de la empuñadura. Mantenga una posición de trabajo estable y mantenga la otra mano alejada de las hojas de corte.

Fig. 5



CONSEJOS PARA CORTAR

⚠ PELIGRO No corte nunca cerca de cables eléctricos o líneas eléctricas. Si la hoja se atora en cualquier cable eléctrico o línea eléctrica, **¡NO TOQUE LA HOJA! PUEDE TENER CORRIENTE ELÉCTRICA Y SER MUY PELIGROSA.** Continúe agarrando la cizalla/cortasetos por la empuñadura o déjela en algún lugar alejado de usted de manera segura. Desconecte el servicio eléctrico a la línea o al cable dañados antes de intentar liberar la hoja de la línea o del cable. El contacto con la hoja, con otras partes conductoras de la cizalla/cortasetos o con cables eléctricos o líneas eléctricas que tengan corriente causará muerte por electrocución o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Despeje el área que se va a cortar antes de cada uso. Retire todos los objetos, tales como cables, luces, alambres o cordeles sueltos, que se puedan enredar en la hoja de corte y crear un riesgo de lesiones corporales graves.

- No utilice nunca la cizalla/cortasetos cerca de líneas de energía eléctrica, cercas, postes, edificios u otros objetos inamovibles.

- No fuerce la cizalla/cortasetos a través de pasto grueso o arbustos gruesos. Esto puede hacer que las hojas se atoren y pierdan velocidad. Si las hojas pierden velocidad, reduzca el ritmo.
- No intente cortar tallos o ramitas que midan más de 5/16 de pulgada (7,9 mm) de grosor o que sean obviamente demasiado grandes para que avancen hacia la hoja de corte. Utilice una sierra de mano o una sierra podadora no eléctrica para orillar los tallos grandes.
- Si las hojas se atoran, pare el motor, deje que las hojas se detengan y retire el paquete de batería antes de intentar retirar la obstrucción.
- Si lo desea, puede usar un cordel para ayudarlo a cortar un seto de manera que quede nivelado. Decida qué tan alto quiere que sea el seto. Estire un pedazo de cordel a lo largo del seto a la altura deseada. Orille el seto justo encima de la línea de guía de cordel. Orille el lado de un seto de manera que sea ligeramente más estrecho en la parte de arriba. Cuando se le dé esta forma, se dejará al descubierto mayor cantidad de seto y este será más uniforme.
- Use guantes cuando orille brotes espinosos o punzantes.
- Cuando orille brotes nuevos, utilice una acción de barrido ancho, de manera que los tallos avancen directamente hacia la hoja de corte. Los brotes más viejos tendrán tallos más gruesos y se orillarán más fácilmente utilizando un movimiento de aserrado.

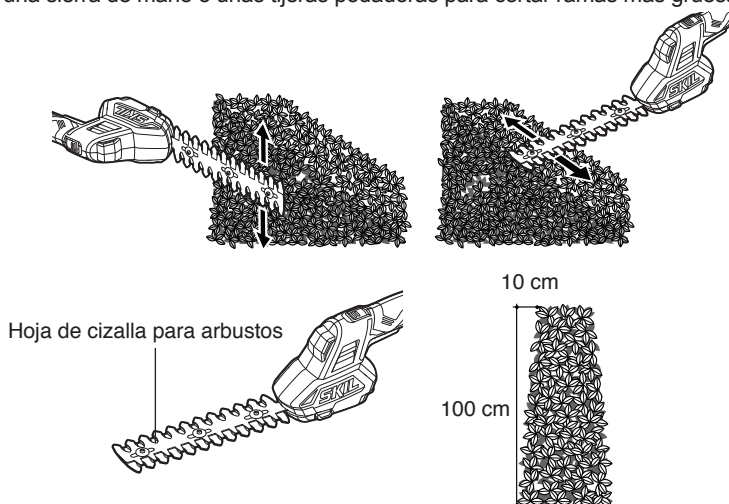
UTILIZACIÓN DE LA CIZALLA/CORTASETOS

- Dependiendo de la aplicación, póngase de pie o de rodillas en una posición estable junto al área de corte.
- Inspeccione el área y despéjela de cualquier objeto oculto.
- Agarre firmemente la empuñadura y arranque la cizalla/cortasetos.
- Utilizando una acción de barrido lento, comience a cortar de un lado a otro.
- Si la hoja golpea un objeto duro, pare el motor, deje que las hojas se detengan y retire el paquete de batería. Inspeccione la hoja para determinar si tiene daños. No la utilice si se detecta cualquier daño.

Orillado de setos (Fig. 6)

- Orille primero los lados del seto (desde la parte inferior hacia arriba) y luego corte la parte superior.
- Orille el lado de un seto de manera que sea ligeramente más estrecho en la parte de arriba.
- Utilice una sierra de mano o unas tijeras podadoras para cortar ramas más gruesas.

Fig. 6



Orillado de pasto y arbustos (Fig. 7)

Cuando corte pasto largo, trabaje en etapas desde la parte superior y realice cortes pequeños. Para obtener unos resultados de corte óptimos, corte solo pasto seco. Mantenga la máquina alejada de los objetos sólidos para proteger las hojas de corte contra el desgaste excesivo.

Fig. 7



MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones personales graves, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando la vaya a limpiar o a realizarle cualquier tarea de mantenimiento.

Reparación

⚠ ADVERTENCIA El mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado puede derivar en la mala colocación de los cables y componentes internos, lo que podría crear un riesgo grave. Recomendamos que toda reparación de la herramienta la realice un centro de servicio de la fábrica SKIL o una estación de servicio autorizada de SKIL.

Mantenimiento general

⚠ ADVERTENCIA Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Es posible que el uso de cualquier otra pieza cree un peligro o cause daños al producto. Para garantizar la seguridad y la confiabilidad, todas las reparaciones deberán ser realizadas por un técnico de servicio calificado.

⚠ ADVERTENCIA No deje en ningún momento que líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual puede causar lesiones corporales graves.

AVISO: Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Para obtener asistencia, sírvase contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado.

Limpieza

La máquina se puede limpiar con la máxima eficiencia con aire comprimido seco.

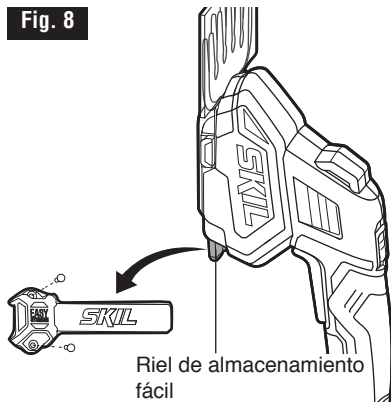
⚠ ADVERTENCIA Use siempre anteojos de seguridad cuando limpie máquinas con aire comprimido. Las aberturas de ventilación se deben mantener limpias y libres de materia extraña. No intente limpiar la máquina insertando objetos puntiagudos a través de las aberturas.

⚠ ADVERTENCIA Ciertos agentes de limpieza y solventes dañan las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

Almacenamiento y transporte

Fig. 8

- Retire el paquete de batería de la cizalla/cortasetos antes de almacenarla.
- Limpie la cizalla/cortasetos para eliminar todo el material extraño.
- Coloque siempre la cubierta de la hoja sobre las hojas de corte antes de transportar o almacenar la unidad.
- Mantenga el producto alejado de los agentes corrosivos, tales como sustancias químicas de jardín y sales anticongelantes.
- Almacene la máquina en un lugar interior, seco y cerrado con llave, fuera del alcance de los niños.
- Nivele horizontalmente y monte firmemente el riel de almacenamiento fácil en la pared con 2 tornillos (núm. 6x1 pulgada) (no suministrados) y luego cuelgue la máquina en el riel de almacenamiento fácil, de la manera que se muestra en la Fig. 8.



Cuidado de las hojas

- Las hojas se desafilan incluso haciendo cortes casuales. Si encuentra que tiene que forzar la máquina hacia delante para cortar, en lugar de simplemente guiarla a través del corte, lo más probable es que las hojas estén desfiladas o recubiertas con resina de madera.
- Cuando elimine la goma y la resina de madera de la hoja, desinstale el paquete de batería y retire la hoja. Recuerde que las hojas están diseñadas para cortar, por lo que deberá manejarlas con cuidado. Use guantes y limpie la hoja con queroseno o un solvente similar para eliminar la goma y la resina.
- A menos que tenga experiencia en afilar hojas, recomendamos que no lo intente.

Lubrique la hoja

Para facilitar la utilización y obtener una vida útil más prolongada de la hoja, lubrique las hojas de la cizalla/cortasetos antes y después de cada uso. Si va a utilizar la cizalla/cortasetos durante un período de tiempo prolongado, es aconsejable lubricar la hoja durante el uso.

- Retire el paquete de batería.
- Acueste la cizalla/cortasetos sobre una superficie plana. Aplique lubricante para máquinas de peso ligero (no incluido) a lo largo del borde de la hoja superior.

⚠ ADVERTENCIA No lubrique la hoja mientras la cizalla/cortasetos esté en funcionamiento.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Remedio
La cizalla/cortasetos no arranca	1.Carga baja del paquete de batería. 2.El paquete de batería se sobrecalienta.	1.Cargue el paquete de batería. 2.Espere a que el paquete de batería se enfríe, momento en el cual la máquina se podrá arrancar de nuevo.
La máquina funciona intermitentemente	1.Daños en el cableado interno. 2.Daños en el interruptor de encendido y apagado.	1.Contacte a un Centro de Servicio SKIL Autorizado o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.
El motor funciona, pero las hojas permanecen estacionarias	1.Falla interna.	1.Contacte a un Centro de Servicio SKIL Autorizado o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.
Rendimiento de corte deficiente	1.Hojas de corte desfiladas. 2.Las hojas de corte tienen indentaciones. 3.Demasiada fricción debido a falta de lubricante.	1.Haga que afilen las hojas 2.Haga que las hojas sean inspeccionadas 3.Lubrique las hojas

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTA SKIL

5 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Chervon North America, Inc. ("Vendedor") garantiza únicamente al comprador original que ninguna HERRAMIENTA SKIL del consumidor presentará defectos en los materiales ni la mano de obra durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra si el comprador original registra el producto dentro de los 30 días de realizada la compra. Las BATERÍAS y los CARGADORES tienen una garantía de 2 años. El registro del producto se puede completar en línea en www.Registermyskil.com. Los compradores originales también deben conservar el recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA DE CINCO AÑOS PARA HERRAMIENTAS ESTÁ CONDICIONADA POR EL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DE LOS 30 DÍAS DE REALIZADA LA COMPRA. Si los compradores originales no registran el producto de manera oportuna, se aplicará la garantía limitada anterior durante tres años para las herramientas eléctricas. Todas las baterías y los cargadores permanecerán bajo la garantía limitada de dos años.

No obstante lo señalado anteriormente, si se usa una herramienta SKIL del consumidor para fines industriales, profesionales o comerciales, se aplicará la garantía anterior durante noventa días, sin considerar el registro.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y SU ÚNICA SOLUCIÓN en virtud de esta garantía limitada y, en la medida en que lo permita la ley, cualquier garantía o condición implícita por la ley, será la reparación o el reemplazo, sin cargo, de las piezas que presentan defectos en el material o la mano de obra y que no se hayan usado de manera incorrecta, que no se hayan manejado sin la debida atención o que las hayan reparado personas que no sean el Vendedor o una estación de servicio autorizada. Para exponer un reclamo en virtud de esta garantía limitada, debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier centro de servicio de la fábrica SKIL o a cualquier estación de servicio autorizada. Para comunicarse con las estaciones de servicio autorizadas de Skil para reparar su herramienta eléctrica, visite www.Registermyskil.com o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS, COMO HOJAS DE SIERRA CIRCULAR, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA REBAJADORAS, HOJAS DE SIERRA DE VAIVÉN, BANDAS DE LIJADO, DISCOS DE PULIDO Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA APLICABLE A UN PRODUCTO DEBE ESTAR LIMITADA A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, SEGÚN SE ESTABLECIÓ EN EL PRIMER PÁRRAFO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL TIEMPO DE DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN ANTES DESCRITA PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES (INCLUIDA ENTRE OTRAS, LA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE GANANCIAS) QUE SE ORIGINEN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO EN ESTADOS UNIDOS, DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A PRODUCTOS VENDIDOS EN ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL COMMONWEALTH DE PUERTO RICO. PARA TENER UNA COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR DE SKIL.

